

մարդ անուանեցի վերջին տարիներուն՝ ութսունամեայ, կ'աշխատէր ամփոփել և հրատարակել իր գրութիւնները ստուար հատորներու շարքի մը մէջ. զծրախտաբար մահը թոյլ չտուաւ որ լրացնէ:

Իր ընդարձակածաւալ գիտութիւնը միշտ լծորդուած մնաց տեսակ մը պայծառ և գործուն իրականութեան. այնու հանդերձ որ ինք լուսաշող գաղափարականներու մարդն եղաւ, անոնց փառաբանողն, հոգեկան մեծութեան երզիչը, Լայնամիտ և ընդարձակախոհ, ուզեց ընդգրկել իր մէջ մարդկային բոլոր ձևատեսները, բոլոր սէրերն և զգացումները. ջատագով ու ծաւալող եղաւ ամէն տեսակ ազատութեան և թոյլտուութեան, ջալեց իր հաւատքին շարժով քայն երջանկութեան՝ որ իր սրբտին մէջ ընծիւղած էր: Փափագող և ծարաւի գերագոյն ճշմարտութեան՝ անդու ձկտեցաւ անոր, բայց զատամեալ յոյսերով. խորապէս լաւատես ու երազկոտ անձ մը, բաւականացաւ միայն որ իր հոգին սրարբի համամարդկային սիրոյ և երայրակցութեան բարոյական գգուանքներու զմայլանքին մէջ, ու այնպէս աշուի՛ն փակեց ստուերոտ՝ ճշմարտութեան ծարաւով:

ԽՄԲ.

«ԱՐՄԻՆԻԱ ԵՒ ԱՐՄԻՆԱ»

«Քաղմավէպ» ի մարտի ամսաթուին մէջ ուրախութեամբ տեսայ պր. Յակոբ Գրիգորի նկատողութիւնը վերոյիշեալ երկու բառերու մասին: Բաւորովին իրաւունք ունի պր. Յակոբ Գրիգոր գիտել տալու որ Բրոֆ. Լեհման վայսբախ երբեք գործածած չէ՝ «Էրմէնիա» ձեւը այլ միմիայն «Արմինիա» և «Արմինա» ձեւերը:

1. Ի գիտութեան պր. Յակոբ Գրիգորի, կը փութամ զեկուցանել որ Բրոֆ. Լեհման-Հատրթի ր. Բ. Հատրթի մէջ ուէ ակնարկութիւն չ'ընէր վայսբախի զործածած ձեւերուն, այլ կը յիշէ որպէս հեղինակաւոր ազբեր:

Իս ալ օգտուելով մեծանուն գիտնականի ծանօթ հրկատարութիւններէ, իմ յօդուածիս մէջ յառաջ բերած էի արտագրութեանց այդ ձեւերը:

Գծրախտաբար ոչ գիտական թերթերու հայ գրաշարները և որոշ չափով ալ խմբագիրները, անհասարակ ցոյց չեն տար անհրաժեշտ հոգածութիւն ուղիղ տպիչու իրենց անձնօթք բաւարար անունները: Անոնք փոխանակ գիր առ գիր ընդօրինակելու ձեւագրէն, յանձի կը յանդգնին «Նոյն իսկ սրբագրել» հեղինակի գրուածքը:

Գուցէ ուշադիր ընթերցողները տեսան թէ քանի՛ քանի այդպիսի տպագրական սխալներ գործուած էին այն յօդուածաշարքին մէջ զոր հրատարակիչը «Վազպայ» ի մէջ մեծանուն քարեկամիս Բրոֆ. Լեհման Հատրթի «Armenien einst und jetzt» ի Բ. հատորի մասին:

Յիշելով միմիայն քանի մը հատ, բաւական է յառաջ բերել հետեւեալ տպագրական սխալները: Իմ գործածած խաթիթ ձեւը տպուած էր իբրև խատտէ, Տիտոս Լիւիոսը՝ տպուած էր իբրև Տիտոս Լավիոս, Սարաբոն՝ իբրև Աղաբոն, Ատուր-Հագրի-Բալ եղած էր Ատուր-Պանի-Բալ և հակադրածաբար. և այդպիսի շարք մը սխալներ թէ ծծծաղելի կը զարմեն գրողը և թէ կը պակսեցնեն գրութեան գիտական ճշգրտութիւնը:

Երախտապարտ եմ «Քաղմավէպ» ի յարգելի խմբագրութեան և պր. Յակոբ Գրիգորի, որ այս կերպով ինձ ընծայեցին առիթ մը սրբագրելու այդ տպագրական սխալները:

Լոնտոն  
15 Մարտ, 1927 ԱՐԵՎԱ ՍԱՐԱՅՍԵԱՆ



Հ. Վ. ՀԱՅՏՈՒՆԻՑ ՊԵՏԱՊՈԼԻՏԻՆ ՀԱՅ ԵՒ ԱՐՄԻՆԱ

I. Muyldermans' Le Muséon թերթի լր. հատորի 2-4 պրակներուն մէջ ուսումնասիրութիւն մը հրատարակած է, յետոյ առանձին հատորի ալ վերածուած, հայ եկեղեցական տարագին վրայ, իր տեղեկութիւնները քաղելով Հ. Վ. Հաջունի «Պատմութիւն հին հայ տարագին» գրքէն. այդ ուսումնասիրութեան յառաջաբանը՝ ուր գնահատական տողեր ունի Հեղինակը Հայ քաղմահմուտ հասխօսին նկատմամբ, կը ներկայցնենք Քաղմավէպի ընթերցողներուն: